

# Hong Kong Junior Squash Ranking Tournament 2021

## 2021 香港青少年壁球排名賽

### General Information for Participants 參賽者一般須知

+ **Tournament Date 比賽日期** : 25 - 30 / 7 / 2021

+ **Tournament Venue 比賽地點** :

Boys & Girls Under 9, 11 & 13 Category 男、女子 9 歲以下、11 歲以下、13 歲以下組別

Cornwall Street Squash & Table Tennis Centre, Kowloon Tong 九龍塘歌和老街壁球及乒乓球中心(25-30/7/2021)

Boys & Girls Under 15, 17 & 19 Category 男、女子 15 歲以下、17 歲以下、19 歲以下組別

Hong Kong Squash Centre 香港壁球中心(26-30/7/2021)

*This event will be held behind closed doors, only officials and players who have registered for the match or who have registered for the upcoming match are allowed to enter the match venue. Except those top 8 position matches in all divisions held on 28, 29 & 30 July that each player can only apply one coach/relative/friend on spot to watch the match in designated area. 比賽場地只限工作人員及比賽或已登記即將比賽之球員進入。除了 7 月 28 日、29 日及 30 日所有組別首八名賽事之球員可在比賽當天現場申請一名教練或親友入場在指定地方觀看賽事外，其他所有賽事將採取閉門形式進行*

+ **Event Level 賽事級數** : Hong Kong Junior Ranking 3-stars event 香港壁球青少年排名三星級賽事

+ **Player's registration 球員報到** :

- All players are requested to complete the "Hong Kong Squash Activity - Health Declaration Form" provided by Hong Kong Squash and return it to the staff at the registration counter at the activity venue. Participant may not be granted access to the activity venue if he/she fail to complete the form or confirm the matters as set out in the form 所有球員必需於比賽前填寫由本會提供的「香港壁球總會活動 - 健康申報表」，並於活動前交回登記處的工作人員。如參與者未能填妥表格或確認表格所列出的事項，將可能不會獲准進入活動場地。
- All players must report to the Championships reception 15 minutes before their matches start and bring along a valid photo-bearing identification document for verification. 所有球員必須於比賽前 15 分鐘到報到處登記及攜帶上有效的載有照片的身份證明文件以供核實。
- Participants should pay attention to the announcements of the Organizer and report to the Organizer and take part in the competitions on time. Otherwise they will be deemed to have forfeited the right to compete. 參加者必須留意賽會宣布，準時報到及參賽，否則作棄權論
- Participants shall report to the competition venue 15 minutes before the scheduled competition time and take part in all their matches. Those who fail to show up 15 minutes after the official' roll call will be deemed to have abandoned their participation right. Their results and awards attained in that competition will be cancelled and enrolment fee will not be refunded. No appeal will be accepted. 參加者須於賽會編定的比賽時間前十五分鐘到場報到及出席全部賽事。每場賽事於賽會召集出場十五分鐘內仍未能出賽者，作棄權論，參加者在該項賽事的

成績及得獎資格亦會全部被取消，所繳報名費用將不獲退還，不得異議。

➤ Participant should bring along his/her identification document as below; 參加者於報到時，須出示以下身分證明文件；

1. Original copy of HKID cards/ Passport 香港身份證/護照正本。
2. For children aged between 11 and 14: HKID cards / Passport (original/ copy) 11 歲至 14 歲兒童：香港身份證/護照(正本或副本)。
3. For children below aged 11: HKID cards/ Passport /Birth Certificate / Document of Identity for Visa Purposes / HKSAR Re-entry Permit / One-way Permit (original/ copy). If the identity documents used are without a photograph, they will be required to present, for verification, the original of a valid photograph-bearing student card/ student handbook. 11 歲以下兒童：香港身份證/護照/出生證明書/簽證身份書/回港證/前往港澳通行證 (正本或副本)，如所出示身份證明文件沒有相片，必須同時出示附有相片的有效學生證/學生手冊正本，以供查核。

- + The competition is held behind closed doors, participants are not allowed to enter and leave the match venue freely and players shall prepare your own sufficient beverages 賽事以閉門形式進行，參賽者不可自由出入比賽場地，球員需自備足夠飲料。
- + All participants MUST bring their own protective eyewear and wear them during play. 所有參賽者必須自行帶備護眼罩及於比賽時佩帶。
- + All players shall check their next round through the Draw System on Hong Kong Squash Website. 所有球員請於每次比賽後瀏覽香港壁球總會網站查閱下一場比賽時間。
- + Referee will be provided. 賽會將會提供裁判。
- + The decision made by the Referee will be the decision of the match. Player can appeal to the Tournament Director against the decision of the Referee in the match. In case of disputes, the ruling of the Tournament Panel is final. 裁判在比賽中所作出之判決將為該場比賽之最終決定。如有上訴，參賽者可向賽事總監提出，再由賽事委員會審議並對上訴作出最終決定。

The panel is comprised of 賽事委員會成員：

Chairlady: Ms. Emily Mak, Technical Director & Executive Director, HK Squash

Members: Mr. Jovi Au, Tournament Director / Ms. Maggie Fung, Deputy Tournament Director

Mr. Amos Yuen, Tournament Referee /

Ms. Pinky Li & Mr. Kevin Chan, Deputy Tournament Referee

- + Prizes 獎項 : Prizes will be awarded to all Champion, 1st Runner-up, 2nd Runner-up, 3rd Runner-up & 5th to 8th Placing for all divisions. 所有組別設冠、亞、季、殿、第 5 至 8 名
- + Prize Presentation Ceremony 頒獎典禮 : No Prize Presentation Ceremony will be held. The winners can collect the prizes at the reception. 本賽事將不設頒獎典禮，所有得獎者可於報到處領取獎項。

#### Competition Format 比賽形式

- + It will be a straight knock-out for ALL DIVISIONS. 所有組別將以單淘汰賽形式進行。

- + Top 16 players in ALL DIVISIONS will play for their final position. No PLATE event will be held. 本賽事不設遺材賽，所有組別前十六名球手將進行排名賽。

#### Walkover Penalties 缺席罰則

- + According to the Hong Kong Junior Ranking Guidelines Point D - Any player making a late withdrawal for a tournament or failing to turn up at any match not supported by a medical certificate will receive ZERO point. The tournament awarded zero point due to either reason will count as one of their 4 best results for the rolling 12-month period and will be taken into account when dividing the points to obtain the ranking average. This penalty will be applied automatically. Medical supporting document will need to be presented to the Hong Kong Squash office not later than 2 weeks after the event last day. Late submission of medical documents will NOT be accepted. 根據香港壁球青少年排名指引第四項 - 任何球員若未能提供有效醫生證明下，於賽程公佈後退出比賽或缺席任何一場比賽(包括主賽圈及遺材賽)，該球員之賽事分數將為零分，並同時納入計算平均分之其中一項賽事。有效醫生證明必須於賽事最後一日後兩星期內遞交至壁總辦事處，逾期遞交將不會受理。

Hong Kong Squash reserves the right to amend it at any time without giving any prior notice.  
香港壁球總會保留權利隨時修改而無需另行通知。

In case of discrepancy between the English and Chinese version in respect of all or any part of the contents, the Chinese version shall prevail. 以上資料中英文版本如有歧義，一律以中文版本為準。

#### **Official website 賽事網址**

<http://www.hksquash.org.hk>

#### **Enquiries 查詢電話**

Office hour 辦公時間: Tel: 2699 6384

During tournament period 比賽期間:

Match Venue 比賽場地:

- Hong Kong Squash Centre 香港壁球中心 Tel : 52267262
- Cornwall Street Squash & Table Tennis Centre, Kowloon Tong 九龍塘歌和老街壁球及乒乓球中心 Tel: 52267263